

## Zappatrice

### EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti cat.1 e 2
- Trasmissione laterale a catena rinforzata a partire da cm145
- Slitte regolazione profondità
- 6 zappe per flangia (curve o squadra)
- Albero cardanico con frizione
- Piedino di appoggio
- Attacchi spostabili
- Doppio canotto
- Supporti rotore a tenuta stagna in bagno d'olio
- Telaio rinforzato
- Protezioni CE (solo paesi UE).

### A RICHIESTA:

- Rotore con contro-flange di sicurezza
- Trasmissione laterale ad ingranaggi anziché catena



Trasmissione laterale ad ingranaggi (a richiesta)  
Gear drive (on demand)  
Transmission latérale par engrenages (sur demande)  
Seitlicher Antrieb durch Zahnräder (auf Wunsch)  
Transmisión lateral con engranajes (a petición)



Rotary hoe



Fraise rotative



Bodenfräse



Fresadora

### STANDARD EQUIPMENT:

3-Point linkage cat. 1 and 2 • Side chain drive (reinforced from cm 145) • Depth adjustment through skids • 6 blades (curved or square) each flange • Drive line with slip clutch • Kit standing jack • Side offset front brackets • Double tube • Oil bath waterproof rotor supports • Reinforced frame • Kit safety guards (Only for EU-countries).

### ON REQUEST:

Counterflanges on rotor shaft • Side gear drive instead of chain

### DOTATION STANDARD:

Attelage 3- points Cat. 1 et 2 • Transmission latérale par chaîne (renforcée à partir de cm 145) • Réglage de profondeur par patins • 6 couteaux (courbés ou équerres) par bride • Cardan embrayage • Piédestal d'appui • Brides antérieures déplaçables • Double tube • Supports du rotor étanchés en bain d'huile • Châssis renforcé • Protections (Pour pays de l'E.U.).

### OPTIONS:

Rotor avec contrebrides • Transmission latérale par engrenages au lieu de la chaîne

### SERIENAUSRÜSTUNG:

3-Punkt Anschluss Kat.1 und 2 • Seitlicher Kettenantrieb (verstärkt ab cm145) - Tiefeneinstellung durch Kufen • 6 Gebogene oder Winkelmesser pro Flansch • Gelenkwelle mit Rutschkupplung • Stützhalter • Verstellbare Unterlenkerbügel • Doppeltes Rohr • Dichte Ölbadrotorlager • Verstärkter Rahmen • Unfallschutzvorrichtungen CE (nur für EU-Länder).

### SONDERAUSSTATTUNG:

Rotor mit Gegenflanschen • Antrieb durch Zahnräder (anstatt Kettenantrieb)

### EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Conexión de 3 puntos Cat. 1 y 2 • Transmisión lateral de cadena reforzada (dal cm. 145) • Correderas de regulación de profundidad • 6 azadas por brida (curvas o escuadras) • Embrague en el cardán • Pie de apoyo • Soportes delanteros desplazables Double tubo • Soportes de rotor a prueba de agua en baño de aceite • Estructura reforzada Protecciones CE (solo para países UE)

### A PETICIÓN:

Rotor con contrabridas de seguridad • Transmisión lateral con engranajes en vez de cadena

MOD.	HP - CV - PS		RPM/UPM	RPM/UPM	CM	INCH	A: B				n.	Kg - LBS	
	MED	MAX					A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH		Kg	Lbs
MZ9 - 125	35-40	65	540	204	18	7	138	55	125	50	30	310	683
MZ9 - 145	35-40	65	540	204	18	7	160	63	145	58	36	325	717
MZ9 - 155	37-42	65	540	204	18	7	170	67	155	62	36	335	739
MZ9 - 165	40-45	65	540	204	18	7	180	71	165	65	36	350	772
MZ9 - 185	45-50	65	540	204	18	7	200	79	185	74	42	375	827
MZ9 - 205	50-65	65	540	204	18	7	220	87	205	81	48	400	882

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo

# MZ9R-MZ9G

min 40HP max 65HP

## Zappatrice

### EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti cat.1 e 2
- Trasmissione laterale a catena rinforzata a partire da cm145
- Regolazione profondità con rullo livellatore
- 6 zappe per flangia (curve o squadro)
- Albero cardanico con frizione
- Piedino di appoggio
- Attacchi spostabili
- Doppio canotto
- Supporti rotore a tenuta stagna in bagno d'olio
- Telaio rinforzato
- Protezioni CE (solo paesi UE).

### A RICHIESTA:

- Rotore con contro-flange di sicurezza
- Trasmissione laterale ad ingranaggi anziché catena



MZ9R



Rotary hoe



Fraise rotative



Bodenfräse



Fresadora

### STANDARD EQUIPMENT:

3-Point linkage cat. 1 and 2 • Side chain drive (reinforced from cm 145) • Depth adjustment through leveling roller • 6 blades (curved or square) each flange • Drive line with slip clutch • Kit standing jack • Side offset front brackets • Double tube • Oil bath waterproof rotor supports • Reinforced frame • Kit safety guards (Only for EU-countries).

### ON REQUEST:

Counterflanges on rotor shaft • Side gear drive instead of chain

### DOTATION STANDARD:

Attelage 3-points Cat. 1 et 2 • Transmission latérale par chaîne (renforcée à partir de cm 145) • Réglage de profondeur avec rouleau de nivellement • 6 couteaux (courbés ou équerres) par bride • Cardan embrayage • Piédestal d'appui • Brides antérieures déplaçables • Double tube • Supports du rotor étanchés en bain d'huile • Châssis renforcé • Protections (Pour pays de l'E.U.).

### OPTIONS:

Rotor avec contrebrides • Transmission latérale par engrenages au lieu de la chaîne

### SERIENAUSRÜSTUNG:

3-Punkt Anschluss Kat.1 und 2 • Seitlicher Kettenantrieb (verstärkt ab cm145) • Tiefeneinstellung durch hinterer Laufwalze • 6 Gebogene oder Winkelmesser pro Flansch • Gelenkwelle mit Rutschkupplung • Stützhalter • Verstellbare Bügel • Doppeltes Rohr • Dichte Ölbadrotorlager • Verstärkter Rahmen • Unfallschutzvorrichtungen CE (nur für EU-Länder).

### SONDERAUSSTATTUNG:

Rotor mit Gegenflanschen • Antrieb durch Zahnräder (anstatt Kettenantrieb)

### EQUIPAMIENTO DE SERIE:

Conexión de 3 puntos Cat. 1 y 2 • Transmisión lateral de cadena reforzada (dal cm. 145) • Ajuste de profundidad con rodillo nivelador • 6 azadas por brida (curvas o escuadras) • Embrague en el cardán Pie de apoyo • Soportes delanteros desplazables Double tubo • Soportes de rotor a prueba de agua en baño de aceite • Estructura reforzada • Protecciones CE (solo para países UE)

### A PETICIÓN:

Rotor con contrabridas de seguridad • Transmisión lateral con engranajes en vez de cadena

### Con rullo posteriore a puntoni

With rear spiked roller - Côté arrière avec rouleau à pointes - Hinterer Teil mit Zinkenwalze - Rodillo trasero con puntales

MOD.	HP - CV - PS		RPM/UPM	RPM/UPM	CM	INCH	A: CM A: INCH B: CM B: INCH				n.	Kg - LBS	
	MED	MAX					A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH		Kg	Lbs
MZ9R - 165	40-45	65	540	204	18	7	180	71	165	65	36	446	983
MZ9R - 185	45-50	65	540	204	18	7	200	79	185	74	42	462	1019
MZ9R - 205	50-65	65	540	204	18	7	220	87	205	81	48	513	1131

### Con rullo posteriore a gabbia

With rear cage roller - Côté arrière avec rouleau à cage - Hinterer Teil mit Stabwalze - Rodillo trasero con jaula

MOD.	HP - CV - PS		RPM/UPM	RPM/UPM	CM	INCH	A: CM A: INCH B: CM B: INCH				n.	Kg - LBS	
	MED	MAX					A: CM	A: INCH	B: CM	B: INCH		Kg	Lbs
MZ9G - 165	40-45	65	540	204	18	7	180	71	165	65	36	468	1032
MZ9G - 185	45-50	65	540	204	18	7	200	79	185	74	42	485	1069
MZ9G - 205	50-65	65	540	204	18	7	220	87	205	81	48	540	1190

A = larghezza - width - largeur - Breite - ancho • B = larghezza di lavoro - working width - largeur de travail - Arbeitsbreite - anchura de trabajo